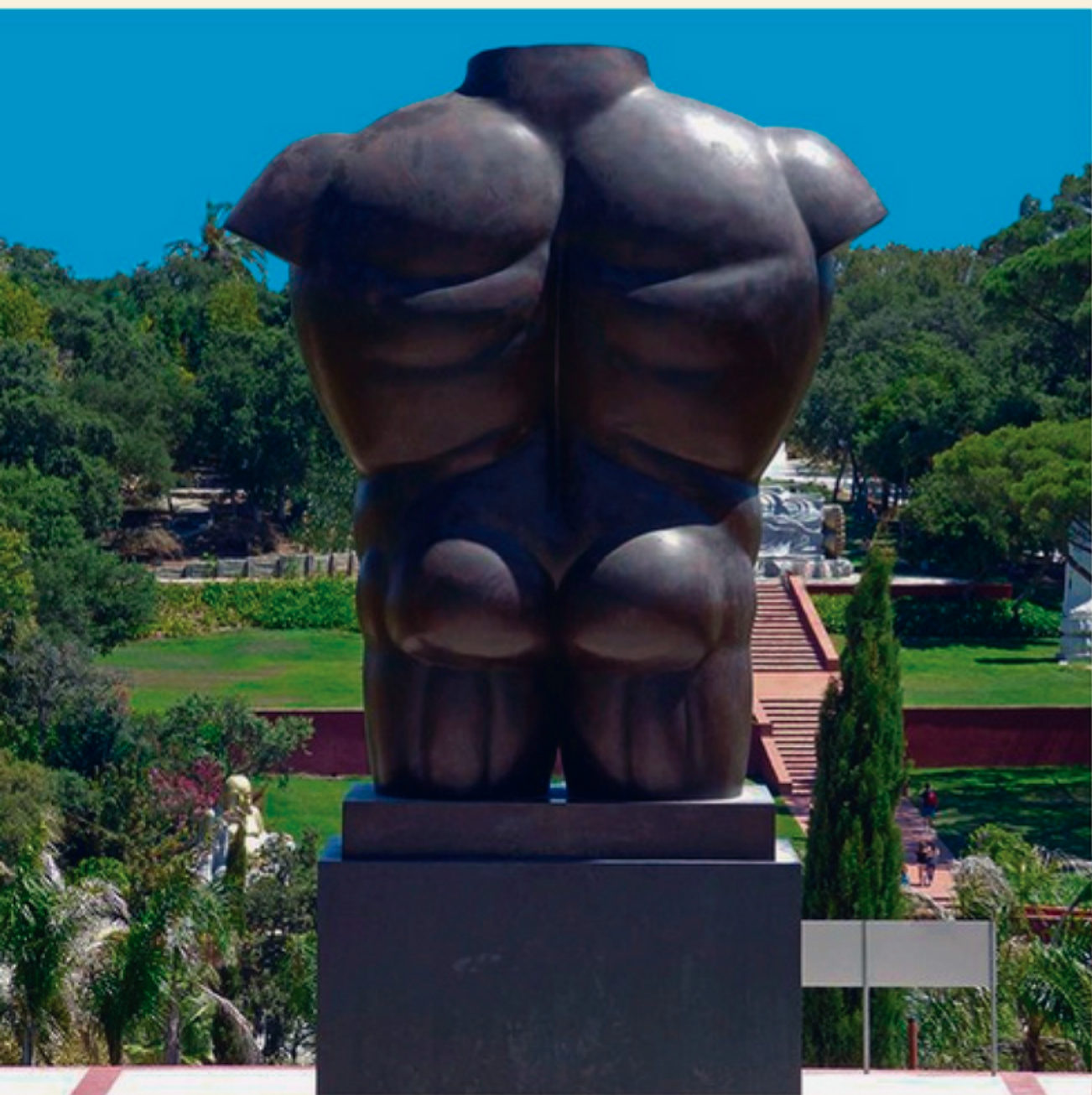




## O maior jardim oriental na Europa

O **Bacalhôa Buddha Eden**, com a dimensão de cerca de 35 hectares, foi inicialmente criado pelo Comendador José Berardo em resposta à destruição dos grandes budas afegãos de Bamiyan, onde teve lugar um dos maiores atentados culturais que acabou por destruir para sempre obras primas do período Gandhara do século VI D.C. Para construir as estátuas existentes, que são uma homenagem à paz, em 2007 foram utilizadas cerca de seis mil toneladas de mármore e granito da China. O jardim tem sido expandido com novas áreas, nomeadamente, esculturas de arte contemporânea em 2012 e arte africana em 2015. Além destas, encontram-se dispostos pelo jardim, budas, pagodes, guerreiros em terracota e outras obras de arte que convivem harmoniosamente com lagos, cascatas, flora e fauna. Desejamos que usufrua da paz e tranquilidade deste espaço único e especial, que pode ser explorado a pé ou de comboio.



## Escultura Moderna e Contemporânea

O jardim de Escultura Moderna e Contemporânea proporciona um espaço tranquilo na natureza para apreciar arte moderna. Peças selecionadas da Coleção Berardo, como por exemplo de Alexander Calder, Fernando Botero, Tony Cragg, Lynn Chadwick, Allen Jones e muitos outros, encontram-se dispostas no jardim rodeadas de plantas diversas. Esta galeria em espaço aberto possui obras que são regularmente substituídas, proporcionando ao visitante experiências novas e interessantes, em cada visita.



## The largest oriental garden in Europe

**Bacalhôa Buddha Eden**, with around 35 hectares, was initially created by Comendador Jose Berardo in response to the destruction of the great Afghan Buddha statues of Bamiyan. The world witnessed one of the worst acts of cultural barbarity that forever erased masterpieces of the late Gandhara period from the 6th century AD. In 2007, around 6000 tons of marble and granite statues were commissioned in China to create this monumental homage to peace. As the gardens expanded, new sections were added including a Modern and Contemporary sculpture garden in 2012 followed by an African sculpture garden in 2015. Buddhas, pagodas, terracotta warriors and various works of art sit harmoniously in a landscape of lakes, waterfalls, flora and fauna. We hope you will enjoy the peace and tranquility of this unique and special place, which can be explored by foot or by train.

## Modern and Contemporary Sculpture

The Modern and Contemporary Sculpture Garden provides a space in nature to appreciate modern art within a tranquil setting. Nestled within the plants and trees are monumental works selected from the Berardo Collection by various renowned artists such as Alexander Calder, Fernando Botero, Tony Cragg, Lynn Chadwick, Allen Jones and many others. This open-air gallery has works being introduced and replaced on a regular basis giving the visitor something new and interesting to see.



## Jardim Oriental

Este jardim foi inspirado e desenhado para transmitir uma sensação de paz, harmonia e serenidade. As esculturas, os pagodes, as lanternas em pedra, os lagos, as árvores e as pontes convivem em perfeita sintonia. Ao percorrer os caminhos serpenteantes descubra em cada curva um novo e inesperado tesouro. As exóticas carpas Koi estão presentes em todos os lagos adornados por cerejeiras e árvores japonesas, enquanto o exército imperial fica de guarda. Cerca de duas mil pedras e esculturas de terracota aguardam por ser descobertas.

## Oriental Garden

The oriental inspired garden was designed to realize a sense of peace, harmony and serenity within nature. Sculptures, pagodas, stone lanterns, lakes, trees, and bridges become one in this land of wonder. Serpentine paths entice you to surrender your senses and discover a new treasure at every turn. Exotic Koi Carp fill every lake, surrounded by cherry trees and Japanese maples while the imperial army stand guard. Around 2000 stone and terracotta sculptures wait to be discovered.



## Visitas às Exposições/ Visiting the Exhibitions

Jardim, loja e restaurante abertos todos os dias exceto dia 1 de Janeiro e 25 de Dezembro. Não é necessário efetuar reserva.

Garden, shop and restaurant open everyday except 1st January and 25th December.  
No reservation required.

Janeiro - Março/Outubro -  
Dezembro: 9h00 - 18h00  
(última entrada às 17h30)  
Abril - Setembro: 9h00 - 19h00  
(última entrada às 18h30)

January - March/October -  
December: 9.00 am to 6.00 pm (last entrance at 5.30pm)  
April - September: 9.00am to 7.00pm (last entrance at 6.30pm)

**Ingressos:**  
Jardim - 7,00€ (IVA incluído)  
Comboio- 7,00€ (IVA incluído)

**Tickets:**  
Garden - 7,00€ (VAT included)  
Train - 7,00€ (VAT included)

**Entrada livre/Free Entrance:**  
Crianças até aos 12 anos inclusive.  
Children up to 12 years old.

**Provas de vinho:**  
Prove os nossos vinhos na loja e desfrute dos néctares produzidos pela Bacalhôa Vinhos de Portugal.

**Wine tasting:**  
Taste our wines in the shop and enjoy the nectars produced by Bacalhôa Wines of Portugal.

## Recomendações & Avisos/ Recommendations & Warnings:

Não são permitidos piqueniques dentro do jardim mas possuímos uma unidade de restauração que funciona como cafetaria, snack-bar e restaurante. Picnics are not allowed inside the garden, however we have a catering unit that works as a cafeteria, snack bar and restaurant.

Não é permitida entrada a animais excepto cães com trela ou peitoral, onde o nome e a morada/telefone do detentor tem de estar. Animals are not allowed, except dogs on a leash or harness, on which the name and address or telephone number of the keeper must be written.

Não são permitidos veículos no jardim excepto cadeiras de rodas e carrinhos de bebé. No vehicles are allowed in the garden except wheelchairs and pushchairs.

Temos parque de estacionamento na entrada do jardim. Apesar de dispormos de segurança, aconselhamos os visitantes a confirmarem se trancaram os carros e não deixaram valores à vista. Não nos responsabilizamos por possíveis danos ou furtos. We have parking at the entrance of the garden. Although we have security, we advise visitors to check that they have locked their cars and left no valuables in sight. We are not responsible for any damage or theft.

Ajude-nos a preservar o meio ambiente. Estão disponíveis caixotes do lixo por todo o jardim e casas de banho no parque de estacionamento e no jardim. Help us preserve the environment. Garbage bins are available throughout the garden and bathrooms in the car park and in the garden.



# BACALHÔA

## GUIA DE EXPOSIÇÕES/ VISITOR'S GUIDE

# BEM-VINDOS/ WELCOME



**BUDDHAEDEN**  
JARDIM da PAZ • GARDEN of PEACE

### O maior jardim oriental da Europa

The biggest oriental garden in Europe



## Indicações/Directions:

A8 saída 12 (Carvalhal/Delgada)  
Na saída, virar à esquerda (Vindo do Norte ou Sul)  
Na rotunda, sair na segunda saída  
Seguir a indicação dos sinais para o Buddha Eden  
O Bacalhôa Buddha Eden distancia cerca de 3 km da saída da A8.

Take highway 8 (A8) until exit 12 (Carvalhal/Delgada)  
At the exit go left and on the roundabout take the 2nd exit.  
Follow signs to Buddha Eden, about 3km from the A8 exit.

GPS: 39.27582762190318, -9.138339730389363

**Contactos/Contacts:**  
+351 262 605 240  
+351 913 005 087

**E-mail:** visitas@loridos.com



 bacalhobuddhaeden  
 BacalhóaBuddhaEden